

Hãy tuân thủ quy định khi đi xe đạp!

Từ ngày 1/6/2015, Luật Giao thông Đường bộ, liên quan tới việc đi xe đạp đã được sửa đổi. Theo luật sửa đổi này, những ai đi xe đạp vi phạm luật gây nguy hiểm nhiều lần sẽ bị buộc phải tham dự các khóa học về an toàn đi xe đạp (Mỗi khóa học kéo dài 3 tiếng, lệ phí trung bình là 5.700 yên).

Những vi phạm gây nguy hiểm gồm 14 mục, trong đó có việc không tuân thủ đèn giao thông, không tạm dừng xe trước biển báo dừng, cố tình vượt rào chắn đường, đi xe sau khi uống đồ có cồn... Những ai vi phạm 3 lần trong vòng 2 năm, Ủy ban An toàn Giao thông địa phương sẽ ra lệnh buộc người đó phải tham gia khóa học an toàn giao thông dành cho người đi xe đạp. Trường hợp không tham dự khóa học, sẽ bị phạt tiền.

Về “Tuân thủ 5 điều luật về đi xe đạp an toàn”, các bạn hãy tham khảo trang 2. Chúng ta hãy tuân thủ quy định để phòng tránh tai nạn giao thông do đi xe đạp gây ra.

Ghi chú: 14 mục vi phạm nguy hiểm

1. Không tuân thủ đèn giao thông
2. Vi phạm đường cấm đi xe đạp
3. Vi phạm việc đi chậm trong khu vực giành cho người đi bộ
4. Vi phạm khu vực quy định cho người đi bộ và đi xe
5. Gây trở ngại cho người đi bộ khi đi xe trong làn đường quy định
6. Cố tình vượt rào chắn đường
7. Những hành vi vi phạm nghĩa vụ an toàn giao thông ở chỗ qua đường
8. Gây trở ngại cho xe ưu tiên ở chỗ qua đường
9. Vi phạm nghĩa vụ an toàn giao thông ở khu vực vòng xoay
10. Không tạm dừng xe ở chỗ có biển báo dừng
11. Gây trở ngại cho người đi bộ khi đi trong khu vực dành cho người đi bộ
12. Đi xe đạp bị hỏng phanh
13. Đi xe đạp sau khi uống đồ có cồn
14. Vi phạm nghĩa vụ an toàn giao thông

Tuân thủ 5 điều luật về đi xe đạp an toàn

① Về cơ bản, người đi xe phải đi xe trên lòng đường và chỉ được đi trên vỉa hè trong những trường hợp đặc biệt

Theo Luật Giao Thông Đường Bộ, xe đạp được phân hạng là phương tiện giao thông loại nhỏ. Về cơ bản, người đi xe đạp nên đi trên lòng đường nơi đã được phân cách với vỉa hè.

[Hình phạt] Từ 3 tháng tù giam trở xuống hoặc phải nộp phạt từ 50.000 yên trở xuống



② Trên lòng đường, người đi xe đạp nên đi về phía bên trái

[Hình phạt] 3 tháng tù giam hoặc phải nộp phạt 50.000 yên

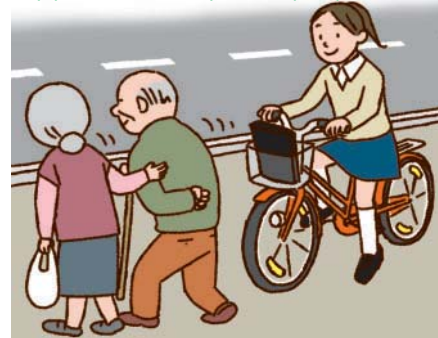


Người đi xe đạp phải đi về phía bên trái.

③ Khi đi trên vỉa hè, người đi xe đạp phải ưu tiên người đi bộ và đi sát về phía lòng đường

Trên vỉa hè, người đi xe đạp nên đi chậm để có thể dừng lại bất cứ lúc nào. Nên dừng lại khi việc lưu thông gây cản trở cho người đi bộ.

[Hình phạt] Nộp phạt dưới 20.000 yên hoặc phải phạt tiền



④ Người đi xe đạp cần phải tuân thủ các quy tắc an toàn

■ Nghiêm cấm đi xe đạp trong trường hợp say rượu.

Nghiêm cấm người đi xe đạp có biểu hiện say rượu.

[Hình phạt] Từ 5 năm tù giam trở xuống hoặc nộp phạt từ 1 triệu yên trở xuống. *Đi xe đạp trong tình trạng say rượu



■ Nghiêm cấm đi xe đạp 2 người.

Nghiêm cấm đi xe đạp 2 người ngoại trừ trường hợp chở 1 trẻ em dưới 6 tuổi.

[Hình phạt] Nộp phạt dưới 20.000 yên hoặc phải phạt tiền



■ Nghiêm cấm đi xe đạp hàng đôi.

Nghiêm cấm đi xe đạp hàng đôi ngoại trừ những khu vực có biển báo "Khu vực được đi xe đạp hàng đôi."

[Hình phạt] Nộp phạt dưới 20.000 yên hoặc phải phạt tiền



■ Người đi xe đạp phải bật đèn khi trời tối.

Người đi xe đạp phải bật đèn pha và đèn chiếu hậu (hoặc đèn phản chiếu) khi đi trong trời tối.

[Hình phạt] Nộp phạt từ 50.000 yên trở xuống



■ Người đi xe đạp phải tuân thủ tín hiệu đèn giao thông.

Người đi xe đạp phải tuân thủ tín hiệu đèn giao thông đặc biệt cho người đi bộ và đi xe đạp.

[Hình phạt] Từ 3 tháng tù giam trở xuống hoặc phải nộp phạt từ 50.000 yên trở xuống



■ Người đi xe đạp nên dừng lại và kiểm tra an toàn tại những đoạn đường giao nhau.

Người đi xe đạp nên tuân theo những dấu hiệu dừng lại và giảm tốc độ khi từ những đường nhỏ ra đường lớn.

[Hình phạt] Từ 3 tháng tù giam trở xuống hoặc phải nộp phạt 50.000 yên trở xuống.



⑤ Trẻ em ngồi trên xe đạp phải đội mũ bảo hiểm

Khi chở trẻ em đi xe đạp, người giám hộ phải có trách nhiệm đội mũ bảo hiểm cho trẻ em.



Người đi xe đạp không nên: Nói chuyện hoặc sử dụng điện thoại di động / Sử dụng ô, dù đi xe đạp



Mọi thông tin xin liên hệ về địa chỉ sau:

SUMITOMO HAMAMATSUCHO BLDG. 4F
1-18-16 HAMAMATSUCHO, MINATO-KU, TOKYO 105-0013
Điện thoại: 03-6430-1176 FAX: 03-6430-1115

JITCO

Cơ quan hợp tác tư nghiệp Quốc tế

Cung cấp: Hiệp hội An toàn Giao thông toàn Nhật Bản - Sở cảnh sát Tokyo

Chứng nhận bản quyền